



УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА В КАНАДІ
UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF CANADA
L'ÉGLISE ORTHODOXE UKRAINIENNE DU CANADA

9 St. John's Avenue, Winnipeg, Manitoba R2W 1G8
toll-free (877) 586-3093 F (204) 582-5241 www.uocc.ca

АРХІПАСТИРСЬКЕ ПОСЛАННЯ ДІТЯМ, ХЛОПЦЯМ ТА ДІВЧАТАМ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ
ЦЕРКВИ В КАНАДІ
ПІД ЧАС ПАНДЕМІЇ КОРОНАВІРУСУ (#4)

“Тоді поприносили діток до Нього, щоб Він доторкнувся до них, учні ж їм докоряли. А коли спостеріг це Ісус, то обурився і промовив до них: ‘Пустіть діток до Мене приходити і не бороніть їм, — бо таких є Царство Боже!’ Поправді кажу вам: ‘Хто Божого Царства не прийме, немов те дитя, той у нього не ввійде’. І Він їх пригорнув, і поблагословив, на них руки поклавши” (Марк 10:13-16)

Слава Ісусу Христу!

Дорогі діти, возлюблені у Христі хлопці та дівчата,

Я хотів до вас звернутися ще декілька тижнів тому, але мусив спершу звернутися до дорослих з приводу деяких питань.

Ви знаєте з розмов зі своїми батьками, з телевізійних програм, та з Інтернету, що у світі зараз поширюється хвороба, яка робить багато людей хворими, а деякі з них навіть вмирають. Лікарі кажуть нам, що ця хвороба переходить від людини до людини, або до людини з поверхні різних речей, і за це відповідає дуже мала істота — вірус. Саме тому лікарі нагадують нам часто і добре мити руки з милом, не торкатися свого лица, і триматися подалі від інших людей, тих, хто не живе з вами під одним дахом. І саме тому ви зараз не ходите до школи, проводите час зі своїми батьками, бавитесь і навіть трохи вчитеся вдома. Шкода, але в цей час ви не можете спілкуватися з друзями, або з вашими рідними, такими як ваші дідусі та бабусі, якщо вони не живуть з вами у одній хаті. Тому зараз ви особливо уважно мусите слухати своїх батьків.

Перше, що я хочу вам сказати, це те, що я, ваші батьки, ваші дідусі та бабці, інші ваші рідні, ваші священники та вчителі дуже люблять вас і турбуються за ваше здоров'я та вашу безпеку. І знайте, що наш Господь Ісус Христос любить вас більше за все.

Саме тому я сьогодні пишу цього листа до всіх вас. Пишу до вас, тому що я потребую вашої помочі, і тому, що ви зараз є самою важливою частиною нашої Церкви. Так, Ісус слухає молитви дорослих, але, і ви це мусите знати, Він любить і слухає вас ще більше! Одного разу Господь сказав, що якщо хтось зробить вам шкоду, то цій людині слід повісити на шию жорнова (знайдіть це слово на Гугл. Ваші батьки теж можливо шукатимуть значення цього слова) та кинути її у морську прірву. Ось наскільки Господь любить всіх вас!

Я хочу, щоби ви разом з іншими дітьми нашої Церкви підносили ваш голос до Господа щодня, і щоби ваш голос і вашу молитву почули на небі, у раю. Впевнений, що ваші батьки допоможуть вам промовити цю молитву:

“У ім'я Отця, Сина, і Святого Духа. Амінь!” (3 рази)

Ісусе, Сину Божий, помилуй нас. Ми любимо Тебе і віримо, що Ти любиш нас.

Ми знаємо, що Ти любиш, Свого Отця і Святого Духа, свою мати, Марію, Твоїх друзів, святих апостолів, жінок-мироносиць, і багатьох інших. Ми також любимо багатьох людей. Захисти нас, наших тата і маму, наших дідуся і бабусю, всю нашу родину, нашу Церкву, нашу країну, наш нарід, і весь наш світ від вірусу, який загрожує хворобою тим, кого ми любимо. Почуй, Господи, нашу молитву, і помилуй нас. Амінь. “У ім'я Отця, Сина, і Святого Духа. Амінь!” (3 рази)

Я є переконаний, що Ісус почує вашу молитву. Дякую вам за вашу допомогу, за ваше бажання допомогти мені та нашій Церкві, яку ви так любите. Нехай Господь поблагословить вас і збереже вас на многії й многії літа!

З любов'ю у Христі,

+ Юрій, Митрополит

+Юрій, Митрополит
Вінніпег, Канада
30 березня, 2020 р.

*Для читання дітьми або батьками для них